

# PÓRTICO

IVITRA Research in Linguistic and Literature

Editor: Miquel Alcrudo



[www.ivitra.ua.es](http://www.ivitra.ua.es)



10% DE DESCUENTO A BIBLIOTECAS  
5% DE DESCUENTO A PARTICULARES  
**HASTA 15 DE MARZO 2022**

PÓRTICO LIBRERÍAS  
Muñoz Seca, 6  
50005 Zaragoza — España

*Fundada en 1945*

*Dirige:* José Miguel Alcrudo

Febrero 2022

HORARIO / OPEN HOURS:

Lunes a jueves / Monday to Thursday  
10–14 15–18

Viernes / Friday 10–14

*Responsable de la Sección:* Pilar Aguirre

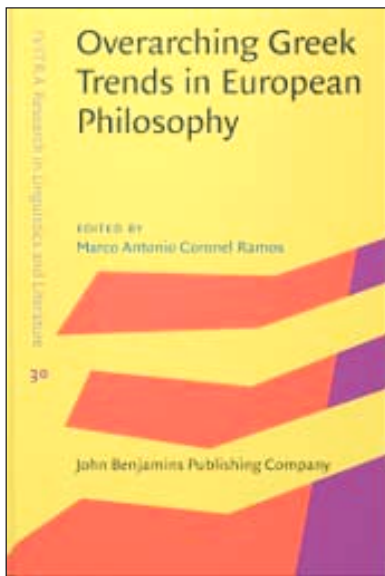
[pilar@porticolibrerias.es](mailto:pilar@porticolibrerias.es)

[www.porticolibrerias.es](http://www.porticolibrerias.es)

Tel. (+34) 976 55 70 39  
976 35 03 03  
976 35 70 07

## IVITRA

10% DE DESCUENTO A BIBLIOTECAS  
5% DE DESCUENTO A PARTICULARES  
HASTA 15 DE MARZO 2022



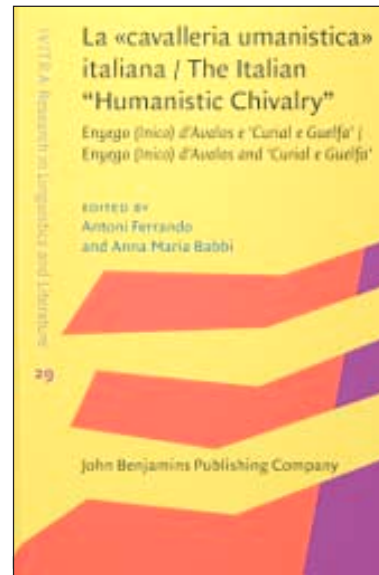
M. A. CORONEL RAMOS, ED.

### OVERARCHING GREEK TRENDS IN EUROPEAN PHILOSOPHY

2021 – x + 270 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 30

INDICE



A. FERRANDO / A. M. BABBI, EDS.

### LA «CAVALLERIA UMANISTICA» ITALIANA / THE ITALIAN «HUMANISTIC CHIVALRY»

ENYEGO (INICO) D'AVALOS E «CURIAL E GUELFA» /  
ENYEGO (INICO) D'AVALOS AND «CURIAL E GUELFA»

2021 – xxiii + 208 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 29

INDICE



V. J. ESCARTÍ, ED.

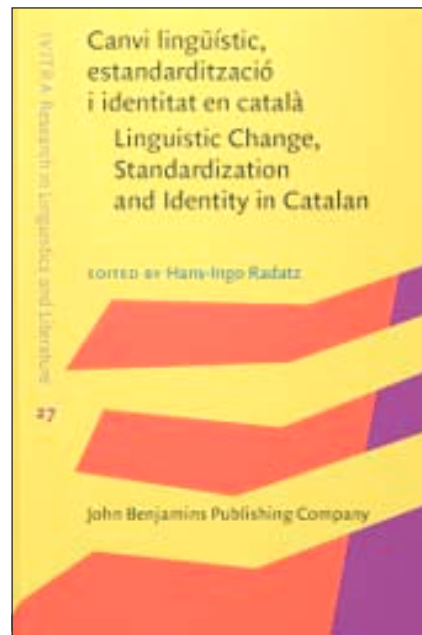
## BIOGRAFIES INVISIBLES / INVISIBLE BIOGRAPHIES

MARGINATS I MARGINALS /  
MARGINATES AND MARGINALS

2021 – vi + 276 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 28

**INDICE**



H.-I. RADATZ, ED.

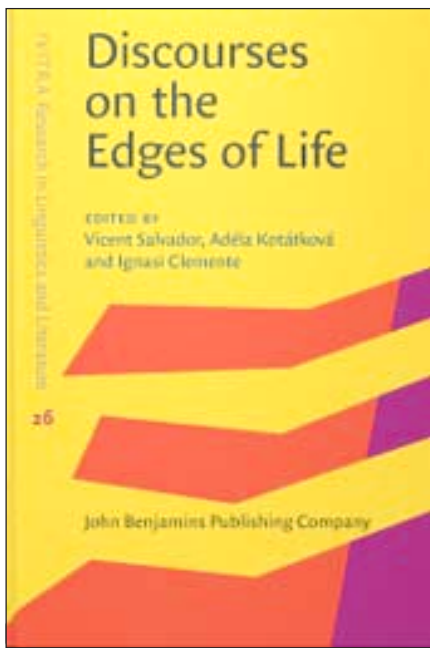
## CANVI LINGUISTIC, ESTANDARDITZACIO I IDENTITAT EN CATALA

/ LINGUISTIC CHANGE, STANDARDIZATION AND  
IDENTITY IN CATALAN

2020 – xvii + 190 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 27

**INDICE**



V. SALVADOR  
A. KOTATKOVA / I. CLEMENTE, EDS.

## DISCOURSES ON THE EDGES OF LIFE

2020 – vi + 196 pp. € 102,00  
IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 26

**INDICE**



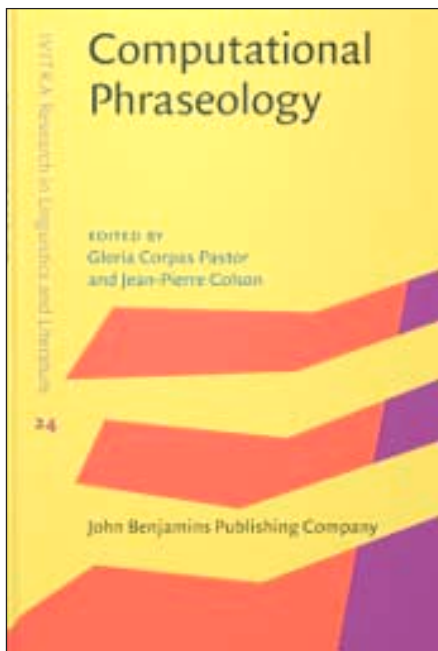
J. FERNANDEZ JAEN  
H. PROVINICIO GARRIGOS, EDS.

## CHANGES IN MEANING AND FUNCTION

STUDIES IN HISTORICAL LINGUISTICS  
WITH A FOCUS ON SPANISH

2020 – xii + 332 pp. € 112,00  
IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 25

**INDICE**



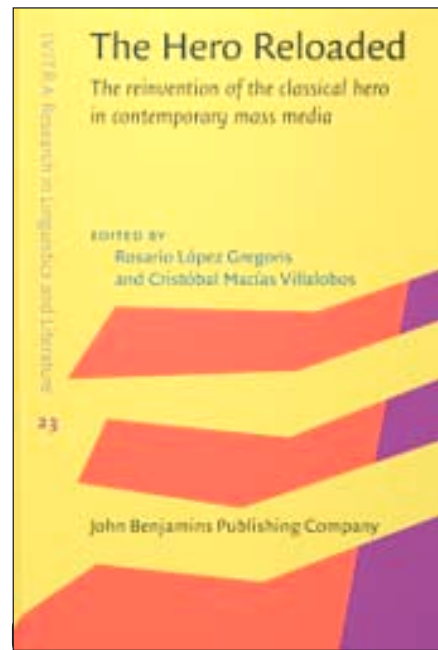
G. CORPAS PASTOR  
J.-P. COLSON, EDS.

## COMPUTATIONAL PHRASEOLOGY

2020 – xi + 327 pp. € 112,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 24

**INDICE**



R. LOPEZ GREGORIS  
C. MACIAS VILLALOBOS, EDS.

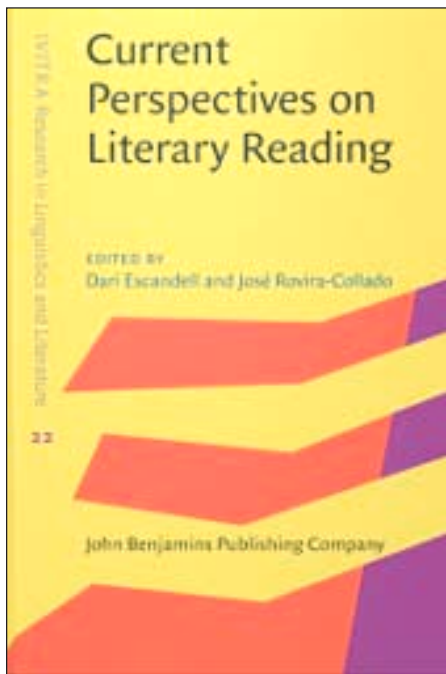
## THE HERO RELOADED

### THE REINVENTION OF THE CLASSICAL HERO IN CONTEMPORARY MASS MEDIA

2020 – xiv + 160 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 23

**INDICE**



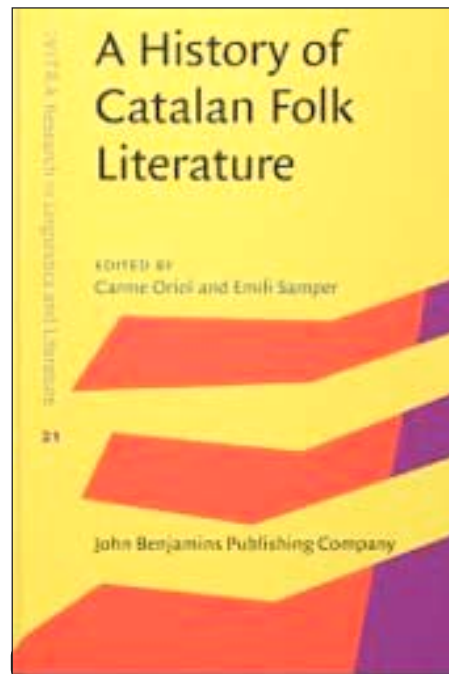
D. ESCANDELL  
J. ROVIRA-COLLADO, EDS.

## CURRENT PERSPECTIVES ON LITERARY READING

2019 – x + 186 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 22

**INDICE**



C. ORIOL  
E. SAMPER, EDS.

## A HISTORY OF CATALAN FOLK LITERATURE

2019 – xv + 273 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 21

**INDICE**



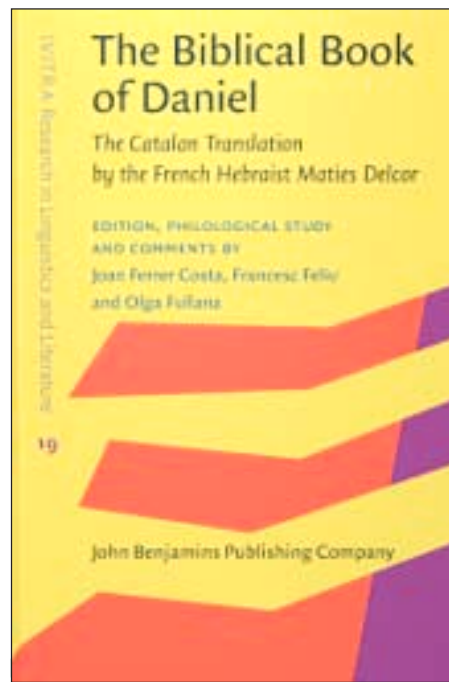
F. FELIU  
O. FULLANA, EDS.

## THE INTRICACY OF LANGUAGES

2019 – xi + 436 pp. € 118,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 20

**INDICE**



J. FERRER COSTA  
F. FELIU / O. FULLANA, EDS.

## THE BIBLICAL BOOK OF DANIEL

THE CATALAN TRANSLATION BY THE  
FRENCH HEBRAIST MATIES DELCOR

2018 – v + 184 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 19



A. ROSSICH  
P. VALSALOBRE, EDS.

**UN CANÇONER CATALÀ  
DEL RENAIXEMENT A ROMA**  
LES POESIES DE JOAN SALOM, ASTRONOM  
VALENCIA: EDICIO I ESTUDI

2018 – iv + 120 pp. € 102,00  
IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 18



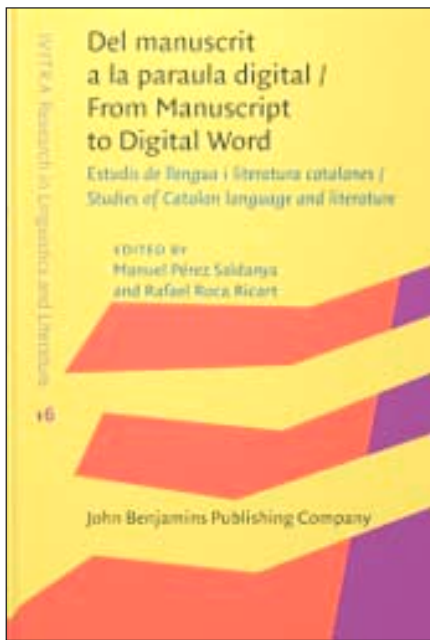
P. MOGORRON HUERTA  
A. ALBALADEJO-MARTINEZ, EDS.

**FRASEOLOGIA, DIATOPIA Y TRADUCCION  
/ PHRASEOLOGY, DIATOPIC VARIATION  
AND TRANSLATION**

2018 – vi + 354 pp. € 118,00  
IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 17

**INDICE**





M. PEREZ SALDANYA / R. ROCA RICART, EDS.

## DEL MANUSCRIT A LA PARAULA DIGITAL / FROM MANUSCRIPT TO DIGITAL WORD

ESTUDIS DE LLENGUA I LITERATURA CATALANES /  
STUDIES OF CATALAN LANGUAGE AND LITERATURE

2018 – vii + 439 pp. € 118,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 16

[INDICE](#)



RAMON LLULL

## VITA COAETANEA / A CONTEMPORARY LIFE / VIDA COETÀNEA / VIDA COETÀNIA

TRANSLATED AND WITH AN INTRODUCTION BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA

2017 – v + 205 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 15

[INDICE](#)



L. RUIZ GURILLO, ED.

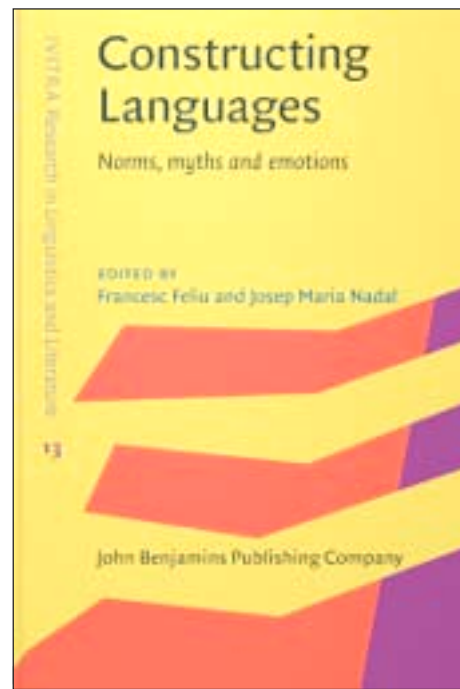
## METAPRAGMATICS OF HUMOR

### CURRENT RESEARCH TRENDS

2016 – vi + 301 pp. € 112,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 14

[INDICE](#)



F. FELIU / J. M. NADAL, EDS.

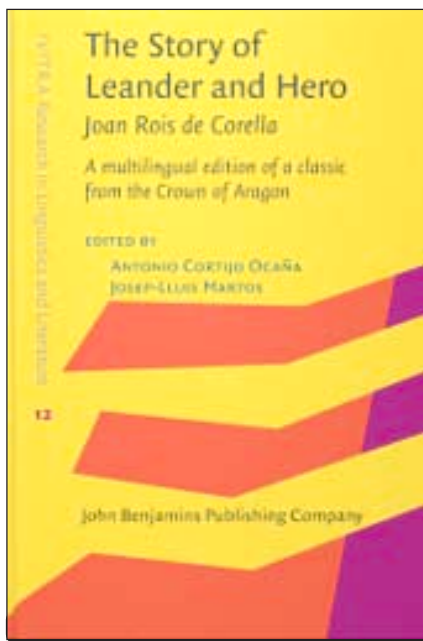
## CONSTRUCTING LANGUAGES

### NORMS, MYTHS AND EMOTIONS

2016 – vii + 416 pp. € 118,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 13

[INDICE](#)



J. ROIS DE CORELLA

## THE STORY OF LEANDER AND HERO

A MULTILINGUAL EDITION OF A CLASSIC FROM THE CROWN OF ARAGON

EDITED BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA AND JOSEP-LLUIS MARTOS

2016 – v + 238 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 12

**INDICE**



E. BALAGUER  
M. J. FRANCES / V. VIDAL, EDS.

## APROXIMACIO A L'ALTRE / AN APPROACH TO THE OTHER BIOGRAFIES, SEMBLANCES I RETRATS / BIOGRAPHIES, RESEMBLANCES AND PORTRAITS

2015 – xviii + 162 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 11

**INDICE**



A. M. BABBI / V. J. ESCARTI, EDS.

## MORE ABOUT 'TIRANT LO BLANC' / MES SOBRE EL 'TIRANT LO BLANC'

FROM THE SOURCES TO THE TRADITION  
/ DE LES FONTS A LA TRADICIO

2015 – xiv + 173 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 10

**INDICE**



E. BARRAJON LOPEZ

J. L. CIFUENTES / S. RODRIGUEZ, EDS.

## VERB CLASSES AND ASPECT

2015 – xviii + 446 pp. € 112,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 9

**INDICE**



M. INTROINI / M. D'ALFONSO, EDS.

## THE BOOK OF THE ORDER OF CHIVALRY / LLIBRE DE L'ORDRE DE CAVALLERIA / LIBRO DE LA ORDEN DE CABALLERIA

TRANSLATED AND WITH AN INTRODUCTION BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA

2015 – v + 226 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 8

**INDICE**



M. Y. CABRE CASTELLVI  
O. DOMENECH / R. ESTOPA, EDS.

## MOTS NOUS EN CATALA / NEW WORDS IN CATALAN

UNA PANORAMICA GEOLECTAL / A DIATOPIC VIEW

2014 – xiv + 276 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 7

**INDICE**



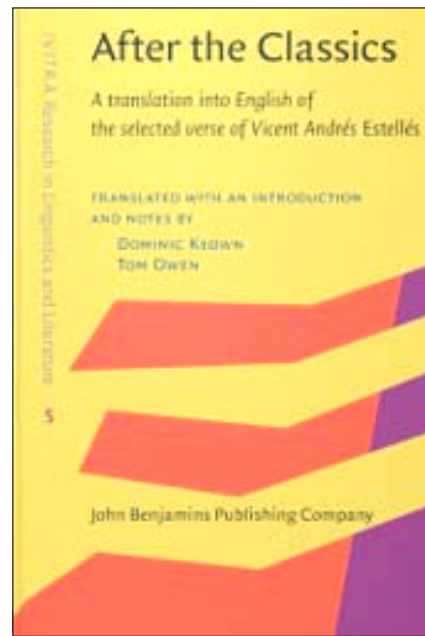
BERNAT METGE

## THE BOOK OF FORTUNE AND PRUDENCE

TRANSLATED WITH AN INTRODUCTION AND NOTES  
BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA AND VICENT MARTINES

2013 – v + 116 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 6



VICENT A. ESTELLES

## AFTER THE CLASSICS

A TRANSLATION INTO ENGLISH OF THE SELECTED  
VERSE OF VICENT ANDRES ESTELLES

TRANSLATED WITH AN INTRODUCTION AND NOTES  
BY DOMINIC KEOWN AND TOM OWEN

2013 – xi + 242 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 5

INDICE



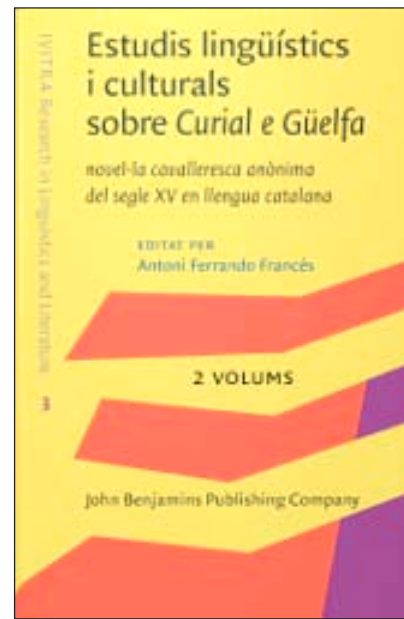
BERNAT METGE

## 'THE DREAM' OF BERNAT METGE / DEL SOMNI D'EN BERNAT METGE

TRANSLATED INTO ENGLISH BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA AND ELISABETH LAGRESA.  
INTRODUCTION AND NOTES BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA

2013 – v + 193 pp. € 102,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 4



A. FERRANDO, ED.

## ESTUDIS LINGUISTICS I CULTURALS SOBRE *CURIAL E GUELFA*

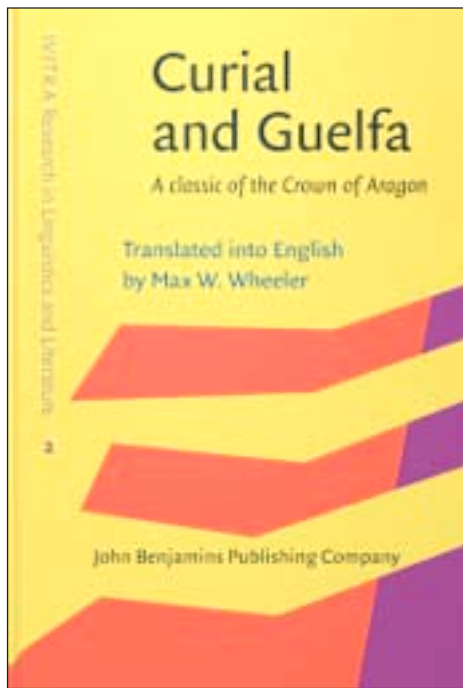
NOVEL·LA CAVALLERESCA ANONIMA  
DEL SEGLE XV EN LLENGUA CATALANA

2 VOLS.

2012 – xxi + 1.193 pp. € 216,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 3

INDICE



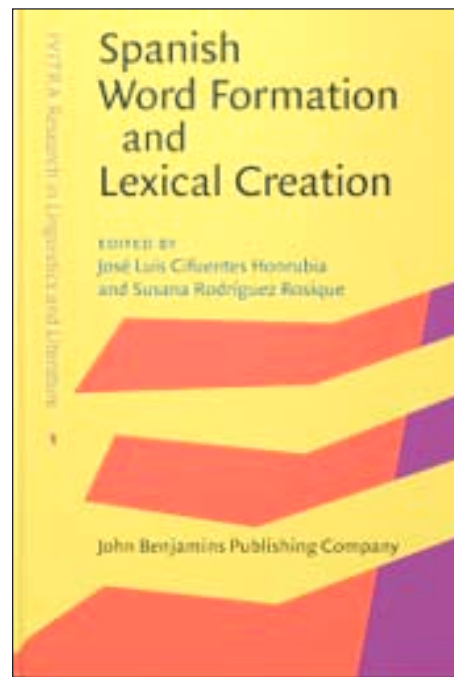
## CURIAL AND GUELFA

A CLASSIC OF THE CROWN OF ARAGON

TRANSLATED INTO ENGLISH BY M. W. WHEELER  
WITH AN INTRODUCTION BY A. FERRANDO FRANCES

2011 – v + 363 pp. € 108,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 2



J. L. CIFUENTES HONRUBIA  
S. RODRÍGUEZ ROSIQUE, EDS.

## SPANISH WORD FORMATION AND LEXICAL CREATION

2011 – xvi + 485 pp. € 112,00

IVITRA RESEARCH LINGUISTICS & LITERATURE, 1

INDICE





## CONDICIONES DE VENTA

- Al efectuar pedidos rogamos indiquen fecha y materia del catálogo.
- Ninguna devolución será aceptada sin consulta previa.
- Los precios pueden variar sin aviso previo.
- Los precios incluyen el 4% de IVA. A los clientes de Ceuta, Melilla, Canarias y extranjero se les descontará el 4% del precio de catálogo.
- En los pedidos de países de la UE, se descontará el 4% de IVA vigente en España y se añadirá el tipo de IVA vigente en cada país, según la nueva normativa de IVA comunitario. En el caso de empresas o instituciones registradas en el IVA en la UE, hágannos saber su n° de IVA para poder facturar sin IVA.
- Rogamos indiquen siempre su nombre y dirección postal en su correspondencia electrónica.
- Los gastos de envío van por cuenta del comprador.

Arqueología • Arqueología medieval • Mundo antiguo • Oriente antiguo • Egiptología • Museos • Geología-Geografía • Antropología • Enología  
ieva@porticolibrerias.es

Arte • Historia-Metodología • Hª medieval • Hª moderna • Hª contemporánea • Historia de la Universidad • Literatura española • Literatura medieval • Teoría y crítica literarias • Música • América • Filosofía  
concha@porticolibrerias.es

Lingüística • Hª de la Ciencia • Árabe • Biblioteconomía-Hª del libro • Hª y filosofía del derecho • Ciencia política • Hª del pensamiento económico • Estudios asiáticos  
pilar@porticolibrerias.es

## ORDER INFORMATION

- When ordering books please quote catalogue date and subject.
- Returns will not be accepted without written permission.
- Prices are subject to variations without previous notice.
- Prices include a 4% VAT charge. All orders received from outside the EU will have the 4% VAT discounted from the prices shown in the catalogue.
- In orders from EU countries, the 4% VAT in force in Spain will be discounted and the VAT in force in each country will be added, according to the new EU VAT regulations. In the case of companies or institutions which are VAT registered, please, let us know your VAT number so that we can invoice without VAT.
- Please always include your name and postal address in your e-mails.
- Shipping costs are at customer's charge.

## FORMAS DE PAGO PAYMENT WILL BE MADE

### Particulares / Individuals:

Reembolso / *Cash-on-Delivery* • Tarjeta de crédito / *Credit card*: AE, T6000, Visa, MC, 4B, Diners.

### Instituciones / Institutions:

Reembolso / *Cash-on-Delivery* • *Bank transfer directly to the bank accounts specified in our invoices.* (The sum to be paid should reach our account free of any charges or deductions.)

---

**PÓRTICO LIBRERÍAS** es responsable de un fichero automatizado de datos de carácter personal cuya finalidad es la realización de actividades relacionadas con la venta de libros. Los datos personales que mantenemos en nuestro fichero se limitan a nombre, dirección, teléfono, correo electrónico, materia o área de interés, NIF/CIF y - si nos los ha facilitado - detalles de tarjeta de crédito o de cuenta bancaria. Estos datos serán conservados mientras exista relación comercial o el tiempo necesario para cumplir con las obligaciones legales. Los destinatarios de la información son, exclusivamente, todos los departamentos en los que se organiza **PÓRTICO LIBRERÍAS**. Únicamente podrían ser cedidos a empresas de transporte con el fin de entregar sus pedidos y a entidades bancarias para el cobro de facturas, así como a los estamentos oficiales que por ley exijan la cesión. Los datos personales son tratados por **PÓRTICO LIBRERÍAS**, en cumplimiento de los fines directamente relacionados con las funciones legítimas del cesionario, de acuerdo con lo dispuesto en el Reglamento General de Protección de Datos RGD (UE) 2016/679. Le recordamos que, en todo momento, puede ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación, para lo cual y para cualquier aclaración puede dirigirse por escrito a: Muñoz Seca, 6 - 50005 Zaragoza, o a portico@porticolibrerias.es.

Le recordamos que en cualquier momento puede darse de alta para recibir nuestros catálogos, modificar sus preferencias, consultar nuestra política de privacidad o darse de baja.